

## PAYSERA KORTELIŲ TERMINALO PIRKIMO-PARDAVIMO SUTARTIS

### Sąvokos:

- 1. Bendroji sutartis** – Bendroji mokėjimo paslaugų sutartis verslo Paslaugos gavėjams.
- 2. Paysera POS sutartis** – Paysera POS pardavimo sistemos įrankio paslaugų sutartis.
- 3. Pirkėjas** – fizinis ar juridinis asmuo, kuris perka Kortelių terminalą.
- 4. Kortelių terminalas** – įranga, skirta pirkėjams surinkti mokėjimus kortelėmis naudojantis Paysera POS paslauga. Individualūs Kortelių terminalo parametrai nurodyti Sutarties Specialiojoje dalyje.
- 5. Kainoraštis** – Paysera POS virtualios kasos ir susijusių paslaugų įkainiai, nurodyti <https://www.paysera.lt/v2/lt-LT/kainos/paysera-pos-ikainiai>.
- 6. PVM sąskaita faktūra** – dokumentas, patvirtinantis pardavimą ir atliekantis perdavimo-priėmimo akto funkciją.
- 7. Normalus nusidėvėjimas** – Kortelių terminalo būklės pokyčiai, kurie natūraliai atsiranda dėl įrenginio naudojimo pagal paskirtį, netrukdo tolesniam tinkamam jo funkcionavimui. Normaliu nusidėvėjimu laikomi paviršiniai įbrėžimai (nejaučiami nagų) bei nežymūs korpuso patrynimai ar spalvos pasikeitimai, kurie netrukdo įrenginio veikimui ir ekrano įskaitomumui.
- 8. Kortelių terminalo likutinė vertė** – terminalo pradinė vertė, nuo Kortelių terminalo perdavimo Paslaugos gavėjui dienos sumažinta bendra Pirkėjo faktiškai sumokėta Kortelių terminalo kainos dalimi. Sumokėjus visą kainą, terminalo likutinė vertė laikoma lygia 0 (nuliui).
- 9. Specialioji dalis** – individualizuotas dokumentas, kuriame nurodytas konkretus terminalas, kaina, įsigijimo būdas ir kitos individualios sąlygos. Šis dokumentas laikomas specialiu susitarimu, kaip apibrėžta Bendrosios mokėjimo paslaugų sutarties 1.4 punkte.
10. Visos kitos Sąvokos aiškinamos pagal Bendrąją sutartį, Paysera POS sutartį bei taikytinus teisės aktus.

### Sutarties dalykas

11. Šia Sutartimi Paysera įsipareigoja parduoti ir perduoti Pirkėjo nuosavybėn Sutarties 4 punkte nurodytą Kortelių terminalą, o Pirkėjas įsipareigoja priimti Kortelių terminalą ir sumokėti už jį nustatytą pirkimo kainą.
12. Kortelių terminalas yra neatsiejamai susijęs su Paysera POS paslauga ir netinka būti naudojamas su kitų tiekėjų paslaugomis.

## Kortelių terminalo perdavimas ir priėmimas

13. Paysera perduoda Kortelių terminalą Pirkėjui po to, kai Pirkėjas sumoka kainą arba pirmąją jos dalį. Nuosavybės teisė į Kortelių terminalą Pirkėjui pereina nuo Kortelių terminalo pirkimo kainos sumokėjimo momento (galutinio atsiskaitymo).
14. Kortelių terminalas pristatomas Pirkėjo nurodytu adresu Lietuvos Respublikos teritorijoje arba atsiimamas Paysera klientų aptarnavimo skyriuje.
15. Paysera įsipareigoja, iki kortelių terminalo perdavimo–priėmimo dienos atlikti Kortelių terminalo techninę ir programinę integraciją, užtikrinančią, kad Pirkėjas galėtų naudotis mokėjimų kortele funkcionalumu.
16. Pirkėjas, priimdamas Kortelių terminalą naudojimui (nepasirašant PVM sąskaitoje faktūroje, kartu atliekančioje ir perdavimo–priėmimo akto funkciją, laikoma, kad Kortelių terminalas priimtas nuo pirmos mokėjimo operacijos atlikimo momento arba kvito atspausdinimo, ir šalys įgyja tokias pat teises ir pareigas, kaip pasirašius perdavimo–priėmimo aktą), patvirtina, kad priimamas Kortelių terminalas yra tinkamos išorinės būklės, įsijungia ir veikia. Pirkėjas įsipareigoja per 2 darbo dienas nuo terminalo gavimo momento informuoti Paysera raštu apie bet kokius akivaizdžius išorinius defektus ar neveikimą. To nepadarius, laikoma, kad terminalas gautas tvarkingas ir veikiantis.

## Šalių įsipareigojimai

17. Pirkėjas įsipareigoja laiku ir tinkamai sumokėti pirkimo kainą, priimti Kortelių terminalą Sutartyje nustatyta tvarka.
18. Kortelių terminalą siunčianti šalis privalo pasirūpinti saugiu Kortelių terminalo supakavimu, užtikrinančiu apsaugą siuntimo metu.
19. Paysera suteikia Kortelių terminalui 12 (dvylikos) mėnesių garantiją nuo Kortelių terminalo perdavimo Pirkėjui dienos. Garantija taikoma tik gamykliniams defektams ir gedimams, atsiradusiems dėl Paysera (gamintojo) kaltės.
20. Kortelių terminalo garantinį aptarnavimą ir remontą organizuoja ir atlieka tik Paysera arba jos pasitelkti asmenys.
21. Garantija netaikoma, jei Kortelių terminalas sugedo dėl:
  - 21.1. Pirkėjo kaltės (netinkamo naudojimo, mechaninio pažeidimo, skysčių poveikio, netinkamų aplinkos sąlygų, naudojimo ne pagal paskirtį);
  - 21.2. trečiųjų šalių veiksmų, force majeure aplinkybių;
  - 21.3. savavališko ardymo, taisymo ar programinės įrangos modifikavimo.
22. Garantiniu laikotarpiu sugedus Kortelių terminalui dėl priežasčių, kurioms taikoma garantija, Pirkėjas privalo nedelsdamas raštu pranešti Paysera apie gedimą, nurodydamas jo pobūdį.
  - 22.1. Paysera įsipareigoja, esant galimybei (turint laisvą tinkamą įrenginį atsargose), per protingą terminą (suderinus su Pirkėju, bet siekiant kuo greičiau, pavyzdžiui, per 2–3 darbo dienas nuo pranešimo gavimo) savo sąskaita pristatyti Pirkėjui pakaitinį Kortelių terminalą (toliau – Pakaitinis terminalas) garantinio aptarnavimo laikotarpiui. Pakaitinis terminalas bus tokio paties modelio ir panašios arba geresnės būklės nei sugedęs Pirkėjo terminalas gedimo momentu (atsižvelgiant į normalų nusidėvėjimą).
  - 22.2. Pirkėjas, gavęs Pakaitinį terminalą, įsipareigoja per 3 (tris) darbo dienas savo lėšomis ir

rizika saugiai supakuoti ir išsiųsti sugedusį Kortelių terminalą Paysera diagnostikai ir remontui (adresu, nurodytu Paysera arba suderintu su ja), nebent šalys susitaria dėl kitokios perdavimo tvarkos (pavyzdžiui, perdavimo kurjeriui pristačius Pakaitinį terminalą).

22.3. Paysera, gavusi sugedusį terminalą ir atlikusi diagnostiką bei patvirtinusi garantinį gedimą:

22.3.1. jei Pakaitinis terminalas buvo panašaus amžiaus ir nusidėvėjimo būklės, kaip sugedęs Pirkėjo terminalas, informuoja Pirkėją, kad Pakaitinis terminalas lieka Pirkėjui nuolatiniam naudojimui vietoje sugedusiojo. Tokiu atveju sugedęs terminalas lieka Paysera;

22.3.2. jei Pirkėjo sugedęs terminalas buvo akivaizdžiai senesnis ar prastesnės būklės (dėl ilgesnio naudojimo laiko ar didesnio nusidėvėjimo), nei suteiktas Pakaitinis terminalas, savo sąskaita per protingą terminą sutaiso Pirkėjo originalų terminalą. Sutaisius originalų terminalą, Paysera savo sąskaita organizuoja jo grąžinimą Pirkėjui ir tuo pačiu metu Pakaitinio terminalo paėmimą iš Pirkėjo. Pirkėjas įsipareigoja sudaryti sąlygas tokiam apsikeitimui (grąžinti Pakaitinį terminalą, kai gauna savo sutaisytą originalų terminalą). Paysera pasilieka teisę palikti Pirkėjui naujesnį terminalą;

22.3.3. jei nustato, kad gedimas nėra garantinis, apie tai informuoja Pirkėją ir pateikia negarantinio remonto sąlygas bei įkainius. Tokiu atveju Pirkėjas privalo per 10 darbo dienų grąžinti Pakaitinį terminalą Paysera (savo lėšomis) arba susitarti dėl jo įsigijimo ar nuomos pagal tuo metu galiojančias Paysera sąlygas. Pirkėjo originalus terminalas jam grąžinamas arba tvarkomas pagal atskirą susitarimą.

22.4. Jei Paysera neturi galimybės suteikti Pakaitinio terminalo (pavyzdžiui, dėl laikinai pasibaigusį atsargų), ji informuoja apie tai Pirkėją ir taiko standartinę garantinio remonto tvarką: Pirkėjas savo lėšomis pristato sugedusį terminalą Paysera, o Paysera per protingą terminą jį sutaiso arba pakeičia kitu ir savo sąskaita grąžina Pirkėjui.

23. Pirkėjas įsipareigoja garantijos galiojimo laikotarpiu užtikrinti tinkamas Kortelių terminalo eksploatavimo sąlygas, saugoti jį nuo pažeidimų.

24. Pirkėjas įsipareigoja nesuteikti galimybės naudotis Kortelių terminalu tretiesiems asmenims, išskyrus savo darbuotojus, kuriems tai būtina darbo funkcijoms atlikti.

25. Kortelių terminalo eksploatacijai reikalingų medžiagų (pavyzdžiui, popieriaus ritinėlių) įsigijimu ir susijusiomis išlaidomis rūpinasi Pirkėjas.

26. Paysera atsako tik už tuos Pirkėjo nuostolius, kurie kilo dėl Paysera kaltės ar didelio neatsargumo.

## **Programinė įranga ir naudojimo sąlygos**

27. Pirkėjas pripažįsta, kad Kortelių terminale įdiegta programinė įranga yra Paysera ar trečiųjų šalių intelektinė nuosavybė. Pirkėjui suteikiama neišimtinė, neatšaukiama (kol naudojama su Paysera POS paslauga ir nepažeidžiamos sutartys), neperleidžiama teisė naudotis Kortelių terminalo programine įranga tik pagal jos tiesioginę paskirtį – naudojantis Paysera POS paslauga.

28. Pirkėjas neturi teisės kopijuoti, modifikuoti, dekompileuoti, ardyti ar kitaip bandyti gauti programinės įrangos išeitinio kodo, kurti išvestinių produktų ar perduoti teisių į programinę įrangą tretiesiems asmenims.

29. Paysera turi teisę bet kuriuo metu atnaujinti ar pakeisti Kortelių terminalo techninę ar programinę įrangą. Jei dėl tokių pakeitimų reikalinga papildoma integracija, ją atlieka Paysera savo sąskaita ir per protingą terminą.

## **Kaina ir atsiskaitymo tvarka**

30. Kortelių terminalo Pirkimo kaina ir mokėjimo tvarka yra nurodyta Specialiojoje dalyje.

31. Pirkėjas pirkimo kainą ar pirmą jos dalį (jei mokama dalimis) sumoka Paysera iš anksto, prieš Kortelių terminalo perdavimą / išsiuntimą. Ši suma gali būti nuskaitoma nuo Pirkėjo Paysera sąskaitos pateikus užsakymą.

32. Pirkėjas turi teisę bet kuriuo metu sumokėti visą Kortelių terminalo likutinę vertę. Paysera gavus visą Kortelių terminalo likutinę vertę, nuosavybės teisė į terminalą nedelsiant pereina Pirkėjui, o Pirkėjo pareiga mokėti tolimesnes įmokas pagal išsimokėjimo grafiką pasibaigia.

33. Pirkėjas užtikrina, kad jo Paysera sąskaitoje būtų pakankamai lėšų visiems einamiesiems mokėjimams pagal šią Sutartį. Paysera turi teisę automatiškai nurašyti įmokas, kaip tai numato Bendroji sutartis. Jei lėšų nepakanka, ir atsiskaityti vėluojama daugiau nei 60 kalendorinių dienų, tai yra laikoma esminiu Sutarties pažeidimu.

## **Baigiamosios nuostatos**

34. Sutartis įsigalioja Pirkėjui pasirašius ir atsiuntus Paysera pasirašytos Specialiosios dalies egzempliorių. Remiantis Bendrąja sutartimi Paysera parašas nėra reikalingas. Sutartis galioja iki visiško šalių sutartinių įsipareigojimų įvykdymo arba iki Sutarties nutraukimo.

35. Pirkėjas turi teisę vienašališkai, nesikreipdamas į teismą, nutraukti šią Sutartį, raštu įspėjęs Paysera prieš 5 darbo dienas, jei Paysera:

35.1. per Sutartyje nustatytą ar papildomai šalių suderintą protingą terminą po kainos ar jos dalies sumokėjimo neperduoda (neišsiunčia ar neparuošia atsiimti) Kortelių terminalo Pirkėjui;

35.2. perduoda Kortelių terminalą, kuris akivaizdžiai neatitinka Sutartyje nurodytos specifikacijos (pavyzdžiui, kitas modelis) arba turi esminių matomų defektų, dėl kurių jo negalima naudoti pagal paskirtį, ir Pirkėjas apie tai praneša, o Paysera per protingą terminą nepakeičia terminalo tinkamu arba nesusitaria su Pirkėju kitaip;

35.3. prieš Kortelių terminalo perdavimą tampa nemoki, jai iškeliami bankroto byla arba pradedamas likvidavimo procesas.

36. Jei Pirkėjas praleidžia pirkimo kainos ar jos dalies mokėjimo terminą, nustatytą šioje Sutartyje, Paysera:

36.1. išsiunčia Pirkėjui raštišką įspėjimą (įskaitant el. paštu), ragindama sumokėti pradelstą įmoką ir nurodydama 60 (šešiasdešimties) kalendorinių dienų terminą nuo šio įspėjimo išsiuntimo dienos visiškai padengti visus įsiskolinimus pagal šią Sutartį ir laiku sumokėti visas kitas įmokas, kurių mokėjimo terminas sueina per šį 60 dienų laikotarpį;

36.2. jei per 60 dienų terminą Pirkėjas nesumoka pradelstos įmokos, nurodytos įspėjime, ir (ar) praleidžia bent vienos kitos įmokos, kurios mokėjimo terminas suėjo per šį 60 dienų laikotarpį, mokėjimo terminą, turi teisę nedelsiant vienašališkai nutraukti šią Sutartį, apie tai raštu (įskaitant el. paštu) pranešdama Pirkėjui.

37. Nutraukus šią Sutartį:

37.1. Pirkėjo iniciatyva, remiantis 35 punktu Paysera privalo grąžinti Pirkėjui jo sumokėta sumą ar jos dalį.

37.2. Paysera iniciatyva, iki visiško pirkimo kainos sumokėjimo (įskaitant atvejus, kai Sutartis nutraukiama dėl Pirkėjo mokėjimo įsipareigojimų nevykdymo), Pirkėjas privalo per 5 (penkias) darbo dienas nuo Sutarties nutraukimo savo lėšomis grąžinti Kortelių terminalą, kadangi nuosavybės teisė į jį priklauso Paysera. Laikoma, kad Paslaugos gavėjas pareigą grąžinti Kortelių terminalą įvykdė laiku, jeigu jis buvo perduotas siuntų pristatymo tarnybai per šiame punkte nurodytą 5 darbo dienų terminą, ir Paysera buvo pateiktas siuntos sekimo numeris. Paysera, gavusi grąžintą Kortelių terminalą, per 5 (penkias) darbo dienas atlieka jo techninės būklės patikrinimą ir priima sprendimą dėl terminalo.

37.2.1. Jei Pirkėjas grąžina Kortelių terminalą laiku, ir patikrinimo metu Paysera nustato, kad grąžintas terminalas yra techniškai tvarkingas, be esminių fizinių pažeidimų (atsižvelgiant į įprastą nusidėvėjimą) ir tinkamas tolesniam naudojimui, Pirkėjas yra atleidžiamas nuo pareigos sumokėti likusią, iki tol nesumokėtą Pirkimo kainos dalį.

37.2.2. Jei Pirkėjas negrąžina Kortelių terminalo laiku arba patikrinimo metu Paysera nustato, kad grąžintas terminalas yra techniškai netvarkingas, turi esminių pažeidimų, viršijančių normalų nusidėvėjimą, arba reikalauja remonto, kad būtų tinkamas tolesniam naudojimui, Pirkėjo pareiga sumokėti Kortelių terminalo likutinę vertę išlieka galioti. Tokiu atveju Paysera turi teisę reikalauti nedelsiant sumokėti visą likusią nesumokėtą pirkimo kainos dalį, netesybas (jei taikomos) ir atlyginti kitus nuostolius. Paysera pateikia Pirkėjui raštišką paaiškinimą, kodėl terminalas laikomas neatitinkančiu reikalavimų, jei taikoma ši nuostata.

38. Visiems klausimams, neaptartiems šioje Sutartyje, POS sutartyje ir Bendrojoje sutartyje taikomos Lietuvos Respublikos teisės aktų nuostatos.